



760 rokov od prvej písomnej zmienky o osade Sasov pri kostole sv. Alžbety

KEŽMAROK

NOVINY

Číslo: 7

Ročník: XIX.

6. apríl 2011

dvojtyždenník

Cena 0,16 €



Začala výstavba kruhového objazdu

Na križovatke ulíc Jakuba Kraya, gen. Štefánika a Trhovište, jednoducho pri futbalovom štadióne, sa začali naplno práce na jej rekonštrukcii. Do konca júna 2011 by tam mal byť vytvorený kruhový objazd. Hlavnou príčinou zmeny dopravného systému

na tejto križovatke je zrýchlenie dopravy. Najmä zo sídliska Juh a od dvoch obchodných reťazcov sa vytváral niekedy príliš dlhý rad áut, čím sa dopravná situácia stávala neúnosnou a vznikala u vodičov zbytočná nervozita.

Humeník

Hotel Hviezdoslav otvoril svoje brány

Hovoriť o cestovnom ruchu nestačí. Vedia to mnohí, ale len málokto svoje nápady a myšlienky dotiahnu do úspešného konca. O tom, že všetko sa dá, keď viete spojiť predstavy, vedomosti, šikovnosť a financie, vedia aj kežmarskí hotelieri, ktorí tento týždeň slávnostne otvorili nový kežmarský hotel, pod príznačným názvom Hviezdoslav.

Ten pozýva do svojho eleganciou dýchajúceho zariadenia na Hlavnom námestí 49 – v dome, kde počas svojich štú-

dií na kežmarskom lýceu býval najväčší slovenský básnik

(pokračovanie na 2. strane)



Informácie z kultúry na vyššej úrovni

Kežmarok má novú webovú stránku. Zatiaľ je síce ešte v províznom šate, ale pomaly sa na nej budú každým dňom dopĺňať nové a nové informácie. Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku totiž otvorilo svoju webovú stránku www.mskskezmarok.sk. Na nej budú môcť jej návštevníci dostať predovšetkým všetky informácie o kultúrnych podujatiach v meste Kežmarok, organizovanými touto mestskou organizáciou.

Pavol Humeník

JARNÁ SERVISNÁ PREHLIADKA
OD 21. 3. DO 30. 4. 2011
IBA ZA 4,90 €

Priveďte vaše vozidlo značky Škoda na jarnú servisnú prehliadku. Čaká na vás nielen tá najlepšia jarná starostlivosť, ale v prípade nájdenia poruchy vám ponúkame opravu za skutočne výhodné ceny. Nenechajte si tak tiež ujsť zaujímavú ponuku Škoda originálnych dielcov a príslušenstva.



Navyše od nás po absolvovaní prehliadky obdržíte atraktívny darček k Majstrovstvám sveta 2011 IHF.

ŠkodaService®
ŠkodaOriginálne dielce®
ŠkodaOriginálne príslušenstvo®

Váš autorizovaný servisný partner Škoda:

AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67



ZAOSTRENÉ NA JARNÚ STAROSTLIVOSŤ



AUTONOVA s.r.o.

Hotel Hviezdoslav otvoril svoje brány

(dokončenie z 1. strany)

a spisovateľ Pavol Országh Hviezdoslav. Jeho meno nesie len názov hotela, na ktorom sa nachádza pamätná tabuľa, ale spomienky na jeho život oživuje aj Literárna kaviareň hotela, kde majitelia vzdali poctu všetkým slovenským literárnym veľikánom, ktorí v Kežmarku pôsobili. „Mottom nášho zariadenia je *Malý hotel s veľkým srdcom*, ktorý má to svoje srdce otvorené pre našich hostí, ale i pre spolupracovníkov a partnerov,“ povedala na úvod prezentácie hotela, v ktorom sú zachované niektoré pôvodné architektonické súčasti stavby, riaditeľka Mgr. Sylvia Holopová.

Kežmarskému regiónu a jeho histórii je upísaná aj reštaurácia Poézia, kde steny zdobia najznámejšie kežmarské pamiatky a súčasťou menu je aj ponuka tokajských vín, ktoré sú špecialitou podniku s cieľom nadviazať na

fakt, že Kežmarok mal v minulosti vinice v Tokajskej oblasti.

Hotel poskytuje spolu s prístelkami 32 lôžok, ale i wellness centrum, v ktorom je návštevníkom – i tým kežmarským, k dispozícii parná, bylinková, či fínska sauna, ale aj infra komora a bazén s vírivkou.

Hotel postavený s príspevkom z európskych fondov vytvoril 24 pracovných miest, pričom návštevníci sa v zariadení dohovoria nemecky, anglicky, rusky, francúzsky a poľsky. „Našou cieľovou klientelou sú rodiny, seniori, ale aj biznismeni, ktorí tu nájdu aj miesto pre pracovné rokovanie v konferenčnej miestnosti vybavenej potrebnou technikou vrátane dataprojektora, DVD prehrávača, pripojenia na internet, rozmmožovacieho stroja a podobne,“ priblížila vybavenie hotela Mgr. Holopová, ktorá so svojim tímom pripravila pre hostí aj fakultatívne



výlety do okolia, či prehliadky mesta v spolupráci s profesionálnymi sprievodcami. Pre Kežmarčanov plánuje okrem iného i literárne čítania a stretnutia s autormi

súčasnej slovenskej literatúry.

Novému kežmarskému hotelu prajeme veľa spokojných návštevníkov.

**T-AdriSatyry,
F-Pavol Humeník**



Spomienkou na Pavla Országha Hviezdoslava, ktorý v objekte dnešného hotela býval počas svojich študentských čias, je aj literárna kaviareň, v ktorej sa nachádza nielen portrét slovenského veľikána, ale aj brožúrky o jeho živote a diele. Literárna kaviareň má byť podľa majiteľov hotela v budúcnosti aj miestom stretnutí so súčasnými slovenskými spisovateľmi.



Klasická masáž

Myofasciálne techniky

Mäkké techniky - uvoľňovanie krčnej chrbtice

Tuina - tlaková čínska masáž

Terapia infra lampou

MUDr. Alexandra 58, Kežmarok (v budove pobočky Allianz)

tel.: 0908 320 125 www.sileo.webnode.sk

Od 1. apríla 2011 pacienti nepotrebujú výmenné lístky na ošetrovanie k špecialistovi

Od piatku 1. apríla 2011 vstúpila do platnosti novela Zákona 577 / 2004 Z.z. o rozsahu zdravotnej starostlivosti, uhrádzanej na základe verejného zdravotného poistenia a úhradách za služby, súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti. Táto legislatívna zmena ruší povinnosť pacientov predkladať k vyšetreniu u špecialistu výmenný lístok od všeobecného lekára. Tento spôsob odosielania pacientov lekármi primárneho kontaktu do ambulancií špecializovanej starostlivosti zaviedol opätovne do praxe 1. januára 2008 minister zdravotníctva MUDr. Richard Raši, MPH. Doposiaľ nepotrebovali pacienti výmenný lístok u týchto špecialistov: očný lekár, psychiater, stomatológ, ženský lekár, taktiež pri úrazoch a akútnych stavoch.

Prvým aprílom 2011 sa síce odbúra čakanie pacienta na výmenný lístok u všeobecného lekára, avšak týmto momentom o potrebných diagnostických a terapeutických postupoch začína rozhodovať sám pacient, ktorý tiež bude zodpovedný za správnosť vlastného rozhodovania o najvhodnejšom algoritme a manažmente poskytovanej zdravotnej starostlivosti. Všeobecný lekár touto zmenou prestáva efektívne koordinovať pohyb pacienta v systéme zdravotnej starostlivosti a stráca jednu zo svojich najdôležitejších funkcií vo vzťahu k pacientovi i k celému systému zdravotnej starostlivosti.

Reálna možnosť pacientov pre zlepšenie dostupnosti vyšetrenia u špecialistu sa v nadväz-

nosti na ďalšie zmeny od 1. apríla 2011 paradoxne nezlepšila, ale reálne sa predlžila čakacie lehoty na vyšetrenie k lekárom špecializovanej ambulantnej starostlivosti. Dôvodom je redukcia počtu zmluvných špecialistov zo strany Všeobecnej zdravotnej poisťovne, ktorá vypovedala od 1. apríla 2011 zmluvy celkovo 200 ambulanciám v SR. Zdravotná poisťovňa Dôvera zrušila zmluvné vzťahy s 84 ambulanciami špecialistov v SR. V ostatných ambulanciách špecialistov, týkajúcich sa konkrétne Kežmarku, došlo často k zníženiu zmluvných limitov oproti obdobiu z predchádzajúcich rokov. Takto sa znižuje reálny počet ošetrovaných pacientov u špecialistu za kalendárny mesiac, pričom sa začína zvyšovať dopyt po poskytovanej zdravotnej starostlivosti od pacientov, ktorí prichádzajú do špecializovaných ambulancií priamo, bez výmenného lístku, bez posúdenia vhodnosti a nutnosti tohto vyšetrenia ošetrojúcim všeobecným lekárom. Výsledkom môže byť oneskorenie diagnostiky a liečby pacienta, ktorý síce potrebuje starostlivosť akútnejšie, ale čaká v dlhom poradovníku na vyšetrenie. Situáciu v našom okrese nevyrieši ani poplatok 10 € za prednostné ošetrovanie (schválený lekárom VÚC Prešov), pretože pracovné vyťaženie našich lekárov je na hranici únosnosti a rastie neustále priamo úmerne s narastajúcou nezamestnanosťou a opakovaným hromadným prepúšťaním. Poskytovatelia zdravotnej starostlivosti totiž

môžu 25% svojho pracovného času, uvedeného v rozpise ordinálnych hodín, ošetrovať pacientov prednostne po uhradení poplatku za prednostné ošetrovanie mimo poradovníka.

Možnosť koordinácie liečby pacienta v nových podmienkach bude zo strany všeobecných lekárov veľmi obmedzená a bude silne závislá od voľného času a ochoty pacienta (najmä pracujúceho) poskytnúť ošetrojúcemu lekárovi všetky potrebné lekárske nálezy špecialistov, aby mohla byť liečba primeraným spôsobom manažovaná a predišlo sa nežiadúcim interakciám liekov, užívajú-

ných súčasne od viacerých špecialistov, aby sa zabránilo realizácii duplicitných vyšetrení, zbytočnej radiačnej záťaži pacienta opakovaným zhotovovaním röntgenových snímok a podobne.

Vyspelé európske krajiny už dnes dobre chápu ekonomický prínos a stabilizačný vplyv funkčnej primárnej zdravotnej starostlivosti, preto ju podporujú a rozvíjajú. Tieto fakty dobre dokumentujú aj analýzy Svetovej zdravotníckej organizácie, ktorá jednotlivým štátom odporúča budovať a rozvíjať primárny kontakt. Možno ďalší ekonomický vývoj v slovenskom zdravotníctve znovu otvorí otázku opodstatnenosti manažovania pacienta kapitujúcim všeobecným lekárom.

MUDr. Peter Marko, MPH



Blahoželáme novomanželom



V mesiaci marec uzavreli manželstvo:

Ján Bačo – Radomíra Badžová
Lampis Stavrinou – Ľubomíra Čubanová
Radoslav Brejka – Ivana Pauliaková
Dominik Valluš – Katarína Hrušovská
Marek Ondrejčík – Adelaide Emilia Kuhn
Ján Bendík – Mária Ralbovská
Vladimír Mišalko – Dana Polhošová
Igor Pompa – Katarína Pompová
Viktor Body – Eva Mazureková
Branislav Štesel – Monika Rusnáková
Matúš Smolen – Anna Chovancová
Predrag Miljanović – Lenka Kriššáková

Ak chcete, aby bola svadobná fotografia novomanželov zverejnená pri redakčnom blahoželaní, zašlite redakcii fotografiu svadobného páru v mesiaci, v ktorom bolo uzavreté manželstvo.



Pri príležitosti Dňa učiteľov slávnostne prijal v pondelok 4. apríla 2011 primátor mesta Igor Šajtlava na pôde mestského úradu všetkých riaditeľov kežmarských základných, materských a umeleckých škôl.

FOTO: Humeník

**PREDAJ
MONTÁŽ
SERVIS**

Satelitnej techniky

adus elektronik
Dr. ALEXANDRA 2, Kežmarok
Tel.: 052 478 2371 (budova Zorea)



Zábava mladých? Nohavice „na pol žrde“

Kežmarok je svojim spôsobom v niektorých veciach konzervatívny. Konzervatívnosťou sa však podľa mnohých nedať nazvať kritické reakcie na zábavu v najznámejšom miestnom zábavnom podniku Legenda, ktorý radi navštevujú mladí aj z iných miest. Kým sa na diskotéke okolo tyče zvrávajú viac zoblečené, ako oblečené tanečnice, nevzbudzuje to také ohlasy, ako keď sa na diskotéke obnažujú ľudia z mesta. Na základe reakcií niektorých návštevníkov diskotéky i tých, ktorí si fotky z takejto zábavy nenechali pre seba, sme oslovili jedného z majiteľov podniku Legenda (P.M.).

Na internete kolujú fotografie, ktoré zachytávajú zábavu vo vašom podniku. Mnohí, aj z radov mladých sa pohoršujú nad obscénnosťami, ktorých

sú svedkami, alebo nad opitými maloletými.

„V prvom rade sa vyjadrím k opitej mládeži. Vstup do podniku majú povolený mladí od 15 rokov, ktorí sú farebne odlišení nesnímateľným jednorazovým náramkom. Na základe neho im náš personál nepredá alkohol. To, že sa však medzi nimi nájdú opití, je pravda. Fľaše od alkoholu, ktorý u nás napríklad nepredávame, nachádzame na toaletách alebo v okolí budovy. Toto sú veci, ktoré sledujeme, snažíme sa im zabrániť, ale nevieme sa im úplne vyhnúť, pretože ten, kto chce piť, cestu si nájde. Čo sa však týka obscénností, musím zdôrazniť, že ide o ľudí, ktorí sa tak správajú pod vplyvom alkoholu. Je iné, keď na pódiu tancuje zaplattená go-go tanečnica, ako keď sa niekto z návštevníkov začne správať ako hulvát a iní sa na tom ešte bavia.“



Aj takýmto spôsobom píše Legenda svoje legendy... Oženách by človek v takom prípade napísal, že sú ako hrozná... Jedna hrozná, druhá hrozná.

Nemôžete takého človeka vykázat zo zariadenia?

„Pokiaľ taký návštevník obťažuje iných, alebo robí škodu, náš personál ho zo zariadenia vykáže. Ak to dotýčenému, alebo dotýčnej nevadí, že sa správa ako správa a že dnes vďaka internetu má o „reklamu“ postarané, je na jeho zodpovednosti a dobrom mene.“

Predsa len, svedkami týchto situácií sú aj maloletí.

„Áno, ale ak to vadí rodičom, že ich deti sú svedkami takých situácií a že ich deti sa vracajú nadržanom domov opité – ja sa pýtam, kde sú rodičia a ako k tomu alkoholu nepľoľetí návštevníci našej diskotéky prišli?“

-AdriSaturny-, foto internet



Aby sme boli objektívni „Zábava“ na diskotékach v okolí je podobná. V Tatrách napr. „fčí“ zlizavanie šlacháčky. Mladým ľuďom obnažené telá nevadí a niektorí sú ochotní aj v rámci recesie do toho ísť aj s vedomím toho, že tieto fotky sa objavujú aj na internete. Prípadne sa možno niektorí chcú pochváliť značkovým spodným prádlom...

O stanovisko sme požiadali aj náčelníka Mestskej polície Ing. Milana Slotu:

„Rušenie nočného kludu, ktoré riešime pri každej diskotéke tkvie v sťažnostiach na hluk a v neporiadku, ktorý mládež urobí. Ľudia sa sťažujú na porozhadzované fľaše, zašpinené verejné priestranstvá, hlučnosť. Priestupok proti verejnému poriadku podľa § 47, zákona 372/1990 Zb.o priestupkoch je možné pokutovať do výšky 33 €, odhaľovanie na verejnosti môžeme v niektorých prípadoch považovať aj za prečin výtržníctva.“

**Kežmarská
informačná
agentúra (Kia)**

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk



Oznam pre predajcov predávajúcich spotrebiteľské balenia cigariet

Colný úrad Prešov (ktorého územný obvod tvoria okresy Prešov, Bardejov, Humenné, Kežmarok, Medzilaborce, Poprad, Sabinov, Stará Ľubovňa, Stropkov, Svidník a Vranov nad Topľou), ako miestne príslušný správca dane dáva do pozornosti podnikateľskej verejnosti, najmä však predajcom spotrebiteľských balení cigariet skutočnosť, že dňom 1. 2. 2011 dochádza k zmene pri označovaní spotrebiteľské-

ho balenia cigariet, ktorú zavádza zákon č. 491/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 106/2004 Z. z. o spotrebnej dani z tabakových výrobkov v znení neskorších predpisov.

Spotrebiteľské balenie cigariet, ktoré sa uvedie na trh od 1. februára 2011, musí byť označené kontrolnou známku, na ktorej bude uvedený znak – veľké písmeno „C“ označujúci platnosť novej sadzby spotrebnej

dane z cigariet. Spotrebiteľské balenie cigariet označené kontrolnou známku, na ktorej bude uvedený znak – veľké písmeno „B“ označujúci sadzbu spotrebnej dane z cigariet platnú do 31. januára 2011, je možné predávať, ponúkať na predaj alebo skladovať najneskôr do 31. marca 2011. Počet nepredaných spotrebiteľských balení cigariet je potrebné do 15. apríla 2011 oznámiť miestne príslušnému colnému úradu

a zároveň ho požiadať o ich zničenie.

V súvislosti so spotrebnou daňou z tabakových výrobkov je dôležité upozorniť aj na skutočnosť, že dňa 1. januára 2011 nadobudla účinnosť aj Vyhláška č. 552/2010 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o vyhotovovaní kontrolnej známky na označovanie spotrebiteľského balenia cigariet a o jej grafických prvkoch a údajoch.

Colný úrad Prešov

Napísali ste nám



Marec je mesiacom knihy, pripomenuli si predškolační počas edukačných aktivít v Materskej škole Karola Kuzmányho. Lásku ku knihám im vŕstevujú pani učiteľky Lívka a Vierka. Predpoľudní 22. marca 2011 spolu navštívili významnú kežmarskú spisovateľku PhDr. Noru Baráthovú. Deti si vypočuli, ako písala svoje knihy voľakedy a ako jej pomáha počítačová technika dnes. Púťovou formou im priblížila históriu života ľudí a jej odraz vo svojich dielach. Zaujalo ich aj rozprávanie o ich rovesníkoch pred niekoľkými storočiami, ako sa hrali, obliekali, či učili. V závere sa deti predstavili nádhernou básňou Kvapka, ktorú predniesla malá a podľa slov

Návšteva u významnej kežmarskej spisovateľky



Nory Baráthovej možno i nádejná spisovateľka, Lucka Horanská. Na záver si navzájom popriali, pani spisovateľka deťom veľa bezstarostných a hravých dní a deti pani Baráthovej ve-

ľa zdravia a tvorivých spisovateľských nápadov. Deň bol vydatý nielen krásnymi zážitkami zo stretnutia s významnou osobnosťou nášho mesta, ale i pravým jarným počasím. **mš**

Tanečníci ZUŠ Dr. Fischera opäť úspešní!

Základná umelecká škola Dr. Daniela Fischera a jej tanečníci opäť stáli niekoľkokrát hrdí na stupienkoch víťazov! Začalo sa súťažné obdobie a tanečný súbor BRILANT pod vedením niekoľkých pedagógov sa zúčastnil dvoch súťaží, na ktorých zbieral množstvo cien.

V dňoch 22. - 23. 3. 2011 sa konala súťaž Deň tanca 2011 vo Svite, na ktorej štartovalo v rôznych kategóriách 9 choreografií súboru BRILANT, 85 žiakov ZUŠ. Z týchto choreografií uspelo až 6 choreografií na stupienkoch víťazov.

V detských kategóriách sa umiestnili: 2. miesto Duo disco „Kúzelník a jeho myš“ ako malá choreografia (tancovali: Lenka Gabrišová a Lukáš Vízner) choreograf - Mgr. Mariana Tatranská Ošková, 1. miesto Trio scénika „Hracia skrinka“ - ma-

lá choreografia (Laura Arpášová, Barbora Bešenejová, Martina Kuchárová) choreograf - Mgr. M. Tatranská Ošková, 2. miesto scénika „Zakliate na zámku“ veľká choreografia - chor. Mgr. M. Tatranská Ošková, 2. miesto hip-hop „Posledný samuraj“ veľká chor. - chor. Bc. Simona Točeková.

V juniorských kategóriách sa umiestnili: 1. miesto Duo scénika „A dosť!“ malá chor. (tancovali: Mária Figlárová a Salome Ratajová) - choreograf Mgr. M. Tatranská Ošková, 1. miesto hip-hop „Král“ choreografia - chor. Bc. S. Točeková.

Dňa 26. 3. 2011 na súťaži Rosedance v Ružomberku, kde súťažilo 1300 detí z celého Slovenska sa BRILANT vyšplhal opäť v mnohých kategóriách na špicu! Na súťaži bojovalo Brillantáckych 11 choreografií (95

detí) z toho úspešných bolo 7.

V detských kategóriách sa umiestnili: 2. miesto hip-hop „Posledný samuraj“ veľká chor. - chor. Bc. S. Točeková, 3. miesto Trio scénika „Hracia skrinka“ - malá choreografia (Laura Arpášová, Barbora Bešenejová, Martina Kuchárová) chor. - Mgr. M. Tatranská Ošková, 3. miesto scénika „Zakliate na zámku“ veľká choreografia - chor. Mgr. M. Tatranská Ošková, cena najmladším účastníkom - „Jungle“ - chor. Bc. D. Háberová. Podotknúť sa musí, že v kategóriách súťažilo minimálne 18 - 30 choreografií celého Slovenska!

V juniorských kategóriách sa umiestnili: 1. miesto Duo scénika „A Dosť!“ malá chor. (tancovali: Mária Figlárová a Salome Ratajová) - chor. Mgr. M. Tatranská Ošková (výnimočné z 30 choreografií!), táto dvojica hneď za sebou obsadila v tej istej kat. 3. miesto s choreografiou „Plač!“ čo bol asi najväčší úspech BRILANTU! - chor. Mgr. M. Tatranská Ošková.

Do úzkého finále z 20 - 30 choreografií sa prebojovali choreografie: 4. miesto scénika „Spomienka na dotyk“ veľká chor. - chor. Mgr. M. Tatranská Ošková, ktorá nesúťažila vo svojej kategórii, ale v SHOW. Finále a 4. miesto obsadil tiež „Král“ veľká hip-hop chor. - chor. Bc. S. Točeková.

MTO

STĽPČEK

Martin Luther King, americký baptistický kazateľ, ale i nositeľ Nobelovej ceny za mier je autorom veľmi múdrej vety - raz budeme ľutovať nielen slov a skutky zlých ľudí, ale aj mlčanie tých dobrých. Neuveriteľné, na koľko súčasných situácií sa tento jeho citát dá použiť.

Nedávno prišla za mnou pani, ktorú som nikdy predtým nevidela. Milá pani s pokojným úsmevom, aký starším generáciám môžeme iba v dobrom závidieť. Mala úsmev ako moja nebohá babička - chápatý, povzbudivý, čistý. Úsmev - iba tak. A tá pani, ktorú som dovtedy nepoznala, prišla v takej chvíli, o ktorej sa oraví - že nebola to náhoda. Bolo to také pozitívne stretnutie, pri ktorom naberieť nový dych. Keď nikto od vás nič nechce, ale vás svojou prítomnosťou obohatí takým optimizmom a energiou, že ju môžete rozdávať. To sú tie chvíle, keď niekto tam hore vie, že potrebujete pomocť na duši. A keď nemôže poslať anjela, pošle toho správneho človeka. Človeka, na ktorého keď sa usmejete, úsmev vám vráti. (Pripomenula mi situáciu, keď sa na niekoho len tak usmejem a z reakcie by aj mlieko skyslo, ale to je o inom).

Tá ženička to možno vie a možno nie, ale určite má na úcte o dobrý skutok viac. Mimochodom, hľadala som na internete význam pojmu dobrý skutok. Z nájdených sa mi potvrdilo, že ide o skutok, ktorý urobíme pre iného bez toho, aby sme mali z nášho činu úžitok. Je to naša aktivita, ktorou nejakým spôsobom urobíme pre druhého niečo dobré. A tak som nedávno dcéru do školy na náboženstvo na listok, kde majú rodičia značiť dobré skutky, napísala do rubriky „zrieknutie sa sladkosti“ toto: „U nás je zrieknutie sa sladkosti za trest a nie dobrý skutok“. Iné by to podľa mňa bolo, keby išlo o zrieknutie sa sladkosti pre niekoho, kto nemá peniažky na sladké. A pani učiteľka mi odpísala, že zrieknutie je vlastne obeťou. Dcéra chcela vedieť, o čom si píše s pani učiteľkou, lebo tomu nerozumie. Už ani ja. Lebo dobré skutky sme ako deti robili napríklad tak, že sme starej tete zo susedstva išli po nákup. V každom prípade, mysleli sme to dobre obidve - učiteľka i ja. Základ je nevybočiť z cesty len pre slovíčka. Ako keď dvaja robia to isté a nie je to to isté. Na začiatok stačí, ak to myslia dobre. **-Adri-**



PREDSTAVUJEME VÁM KEŽMARSKÝCH POSLANCOV



MUDr. Jaroslav Novotný

Volebný obvod

č. 1

Vek

63 rokov

Zamestnanie

Lekár – gynekológ ambulancie GYNOD s.r.o., Poliklinika Kežmarok

Rodina

Ženatý, tri deti- dcéra Sylvia žije v Mníchove, prekladateľka, dcéra Jaroslava lekárka v Neubrandenburgu v Nemecku. Syn. Štefko, žiak 4.triedy ZŠ Nižná brána

Voľný čas

V sezóne stolný tenis ako hráč, medzinárodný rozhodca, tréner mládeže na ZŠ Nižná brána. V lete záhradkárstvo, rád chodím na huby, so synom chodíme plávať, bicyklovať.

Obľúbený film

Moskva slzám neverí, TV americký seriál M*A*S*H.

Obľúbená kniha

G.M. Gilbert: Norimberský proces

Obľúbené jedlo

Boršč, zemiakový šalát s rezňom.

Hudba, ktorú počúvam

Bol som odchovaný na Beatles, hrával som v kapele, ktorá túto hudbu hrávala, dodnes poznám väčšinu skladieb naspamäť.

Životné krédo

Nerob iným to, čo tebe vadí. Zásada: čo môžeš urobiť dnes, neodkladaj na zajtra.

Prečo som šiel do komunálnej politiky

Do komunálnej politiky som išiel so snahou pomôcť kežmarskému zdravotníctvu. Najskôr ako poverený riaditeľ NsP, teraz ako predseda zdravotnej komisie. Chcem pomôcť kežmarskému športu, konkrétne stolnému tenisu, venujem sa mládeži, kde vidím našu budúcnosť.

I. volebný obvod, ktorý zastupujem, by som chcel vidieť stále krajší, čistejší. Chcel by som zapojiť do zveľaďovania obvodu čo najviac občanov formou osobných kontaktov, písomných upozornení, či prostredníctvom internetu. Vnímam ho ako obvod s množstvom seniorov, medzi ktorých sa nakoniec radím aj ja a ktorým bude treba stále viac pomáhať formou služieb, osobnej pomoci či sprostredkovaním úradov. Našich mladých chceme vytiahnuť z krčiem, internetových kaviarní, či od domácich osobných počítačov viac do telocviční, prírody, za športom a pohybom.

Počas pôsobenia vo funkcii poslanca by som rád pomohol pri rozširovaní zdravotníckych služieb. Problémom je nedostatok zubných lekárov, málo je kardiológov, endokrinológov, neurológov. Rozšírenie zdravotníckych služieb pre seniorov zbaví túto skupinu občanov zbytočného cestovania do susedných okresov, kde tieto služby majú.

Na Kežmarku sa mi páči jeho história, ktorú vynikajú-

strovstiev, či Alexa Popoviča medailistu z majstrovstiev Slovenska žiakov.

V Kežmarku by som určite rád videl kompletne zrekonštruovaný Kežmarský hrad, ktorý má plné predpoklady stať sa najvýznamnejším historickým a kultúrnym centrom v Kežmarku. Rád by som videl obnovené a kedysi hojne navštevované kežmarské kúpalisko. Rád by som videl opäť zrekonštruovaný hotel Štart, kedysi vyhľadávané miesto nedeľňajších posedení. Môj syn by sa určite potešil cyklotra-



cim spôsobom opísala naša kolegyňa poslankyňa Nora Baráthová. Páči sa mi jeho rôznorodosť- sú tu pamätníci, mladí, stredná generácia. Je tu dosť bývalých spišských Nemcov so zaujímavým nárečím- moja mamka bola Nemka!

Sú tu bohaté športové aktivity s významnými športovými osobnosťami- v lyžovaní- Šoltýsovcí, atletike Vlado Janček, volejbale, lukostreľbe Vlado Majerčák, šachu Edo Hagara - jeho manželke som osobne pomáhal na svet snáď najvýznamnejším šachovým súrodencom na Slovensku- Zuzke, Edkovi a Martinovi Hagarovým.. Aj náš stolnotenisevý klub SEVERKA Kežmarok vychoval rad medailistov kraja -Martina Hagaru, dorasteneckého majstra z roku 2002, Martin je určite najlepším stolným tenistom medzi šachistami a naopak; Aničku Funketovú medailistku krajských maj-

se do Vrbova či do Spišskej Belej s napojením do Vysokých Tatier. Osobne by ma potešilo sprevádzkovanie cestného obchvatu Kežmarku do Starrej Lubovne, ktorý by nás zbavil nadmernej hlučnosti na Michalskej ulici. Ako milovníka stolného tenisu by ma potešila špecializovaná stolnotenisevá hala v Kežmarku.

Kontakt na mňa :mobil: 0903 609 , E-mail: novotnyjaro@azet.sk



Opatrenia k záchrane životov, zdravia a majetku

Varovanie obyvateľstva je jedno z najdôležitejších opatrení Civilnej ochrany (ďalej len CO). Varovanie je vykonávané varovnými signálmi uskutočňovanými prostredníctvom sirén. Varovné signály sú následne doplňované hovorenou informáciou prostredníctvom hromadných informačných prostriedkov.

Ak zaznie varovný signál:

- Nastáva mimoriadna situácia (mimoriadnou situáciou sa rozumie obdobie ohrozenia alebo obdobie pôsobenia následkov mimoriadnej udalosti na život, zdravie alebo majetok, ktorá je vyhlásená podľa zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva a počas ktorej sú vykonávané opatrenia na znížovanie rizík ohrozenia alebo postupy činnosti na odstraňovanie následkov mimoriadnej udalosti. Vyhlasuje a odvoláva sa prostredníctvom

hromadných informačných prostriedkov);

- Podľa tónu a dĺžky jeho trvania zistíte pred čím vás varuje;

- Počúvajte následnú hovorenú informáciu vysielanú rozhlasom, televíziou, hlásením mestského rozhlasu, ozvučeným vozidlom mestskej polície, káblovou kežmarskou televíziou.

Varovný signál VŠEOBECNÉ OHROZENIE

Varovanie obyvateľstva pri ohrození, alebo pri vzniku mimoriadnej udalosti, ako aj pri možnosti rozšírenia následkov mimoriadnej udalosti

2-minútový kolísavý tón sirény VŠEOBECNÉ OHROZENIE + hovorená informácia o aký druh ohrozenia sa jedná

6-minútový stály tón sirény – OHROZENIE VODOU – varovanie obyvateľstva pred ničivými účinkami vody

2-minútový stály tón sirén bez opakovania KONIEC OHROZENIA, ALEBO KONIEC PÔSOBNOSTI NÁSLEDKOV MIMORIADNEJ UDALOSTI

POZOR!

Každý druhý piatok v mesiaci sa vykonáva o 12.00 h preskúšanie prevádzky-

schopnosti systémov varovania dvojminútovým stálym tónom sirén v meste. O tomto pravidelnom preskúšaní funkčnosti sirén a o iných skúškach mimo tento termín informujú rozhlas, televízia a tlač.

Ing. Jozef Knapp,
Ref. CO, PO a KR

O.K. Pizzeria & Bar

Otváracie hodiny
Nedeľa - Štvrtok
11:00 - 22:00 hod.
Piatok - Sobota
11:00 - 24:00 hod.
Karola Kuzmányho 1409
Kežmarok

Donášková služba

0915 248 666
0904 399 477

V čase od 15⁰⁰ do 16⁰⁰
všetky stredné pizze
po 3,30 € + balenie

Jeď a pizze
od 3,30 €
+ balenie

Šťastná hodinka

Pizze	Novinky
Ananao (hawai)	Pizza Gyros kys. smotana, gyros mäso, cibula, syr, korenie, oregano
Papa joe (syr, saláma, šunka)	Gyros pita pita z pizzového cesta, plnená, šalátom a gyros mäsom, tzatziky omáčka
Mizza (syr, šunka, šampiňóny, kukurica)	Gyros tanier: gyros mäso 200g, zeleninové obloženie, cibula, tzatziky omáčka
Quattro stagione (saláma, šunka, šampiňóny, kukurica, niva)	Cestoviny
Štyri ročné obdobia (4 pizze v 1)	„Ragu“ (mäsová omáčka)
Kill bill (podľa vlastného výberu)	„Al funghi“ (hubová omáčka)
Mučo (gazdovská)	„Broccoli“ (kur. mäsom a brokolica)
Mäsité jedlá	Šaláty
Vyprážaný kurací alebo bravčový rezeň	„La Bonita“ (zeleninový s dressingom)
Zapekané kur. prsia „Carolina“ (so špargľou)	„Grécky“ (feta syr)
Gordon blue (plnený kurací rezeň)	„Chicken ceasars“ (kuracie mäso)
Diabolský MIX (pikantné sote)	
„Barbeque“ (grilované kuracie krídla)	
Bezmäsité jedlá	
Vyprážaný syr	
Bryndzové pirohy	
Špenátové halušky	

www.okpizza.sk



OKIENKO DO KULTÚRY

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

**12. 4. 2011 (utorok)
o 8.30 hod.**

VEĽKÁ ŠKOLA SLUŠNOSTI

Výchovný program
inšpirovaný pravidlami
slušnosti.

V MsKS Kežmarok

**13. 4. 2011 (streda)
o 8.15, 9.20, 10.20, 11.20 hod.**

MALÁ ŠKOLA SLUŠNOSTI

Výchovný program
inšpirovaný pravidlami
slušnosti

V MsKS Kežmarok

**14. 4. 2011 (štvrtok)
o 10.00 hod.**

LESNÍCKY DEŇ
s bohatým kultúrnym
programom
v rámci Kežmarských
jarných predajných trhov
Hlavné námestie
v Kežmarku

**17. 4. 2011 (nedeľa)
o 16.00 hod.**

ELÁ a HOP
Zábavné predstavenie
pre deti
V MsKS Kežmarok

**20. 4. 2011 (streda)
o 9.00 a 10.30 hod.**

BALTAZÁR BANÁN
Voňavý rozprávkový
príbeh v podaní
Spišského divadla
Spišská Nová Ves
V MsKS Kežmarok



Beseda so spisovateľkou Erikou Matonokovou

Dňa 23. 3. 2011 nás v Mestskej knižnici v Kežmarku navštívila naozajstná spisovateľka. Pani Erika Matonoková píše rozprávky, povesti a žiakov 4. a 5. ročníka ZŠ Nižná brána v Kežmarku zaujala svojim pútavým rozprávaním. Deťom jej tvorba nie je neznáma, keďže o povestiach sa nedávno učili na hodinách literatúry. Atmosféra bola príjemná a uvoľnená, deti klad-

li pani spisovateľke množstvo otázok o jej živote, tvorbe, úspechoch, prečo sa stala spisovateľkou, čím ju očarila krása osturnianskej prírody a pod.

Na konci sa konala autogramiáda. Kto si zakúpil knihu, dostal venovanie s podpisom autorky.

Počúvali sme ju, obdivovali a pritom pôsobila úplne normálne, príjemne a ľudsky.

Jana Schöňová

Úspešná Vansovej Lomnička

Okresné kolo 44. ročníka Vansovej Lomničky, súťaže v prednese poézie a prózy žien a dievčat, sa uskutočnilo v Kežmarku 9. marca 2011.

Podujatie pripravila Okresná organizácia Únie žien Slovenska v Kežmarku v spolupráci s Mestským kultúrnym strediskom v Kežmarku.

Súťažilo sa vo dvoch kategóriách (do a nad 25 rokov) a do súťaže sa zapojilo 16 súťažiacich.

V kategórii do 25 rokov boli vyhodnotené Zuzana Barloková, Lívia Jaseňáková, Domini-

ka Hurčalová a Simona Ondičová. Do krajského kola postúpili všetky vyhodnotené.

V kategórii nad 25 rokov boli vyhodnotené Drahomíra Jurášková, Eva Raffajová, Helena Pivovarová a Darina Cveková. Do krajského kola postúpili Jurášková a Raffajová.

Prítomní milovníci umeleckého slova si vypočuli prednesy na veľmi dobrej úrovni a opäť sa mohli presvedčiť o tom, že medzi mladými ľuďmi je i dnes veľa takých, ktorí prejavujú záujem o literatúru a nielen čítajú, ale so zánie- tením dokážu sprostredkovať aj ostatným myšlienky, pocity básnikov a prozaikov.

Podujatia sa zúčastnil aj viceprimátor mesta Igor Kredátus, ktorý vo svojom príhovore vysoko ocenil úroveň okresného kola Vansovej Lomničky. Niektoré z cien (originál sklenené maľované svetelníky) boli sponzorsky poskytnuté kežmarskou výtvarníčkou Oľgou Vilčekovou a ďalšie pozornosti pre účastníkov poskytla firma Stega Trade zo Žakoviec.

Antónia Šilonová

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA
Hlavné námestie 46
EURÓPSKE PEXESO
(výstava koláží)
5. 4. – 20. 4. 2011

Galéria u sediaceho anjela
Starý trh 53
Adolf Born
Výstava je otvorená
do 5. mája 2011.

Výstavná sieň múzea
Dr. Alexandra 11

Krajiny a príroda sveta
Výstava olejomalieb
vedecko-vzdelávacích pracovníkov Katedry Inštitútu umenia Sliezskej univerzity v Katoviciach.

Organizátormi výstavy sú Prešovský samosprávny kraj – múzeum Kežmarok a Inštitút hudby Sliezskej univerzity v Katoviciach.

Výstava potrvá
do 29. apríla 2011.



RANGO - 8. - 9. apríl (pia, so), 17.00 hod, 10. apríl (ne), 15.00 hod. Americká animovaná rodinná komédia. PREMIÉRA. Slovenský dabing. Vstupné: 2,30 €. Mládeži prístupný.

KRÁSNE VSTÁVANIE - 8. - 9. apríl (pia, so), 19.00 hod., 10. apríl (ne), 17.00 hod. Americká komédia. Titulky. Vstupné: 2,30 €. Mládeži do 12 rokov neprístupný.

NAJVAČŠÍ Z ČECHOV - 12. - 13. apríl (ut, st), 19.00 hod. Česká komédia. České znenie. Vstupné: 2,20 €. Mládeži do 12 rokov neprístupný.

ART kino – POUTA - 14. apríl (št), 19.00 hod. Česká dráma. České znenie, 146 min. Vstupné: 2,20 €. Mládeži do 12 rokov neprístupný.

VARIETÉ - 15. - 16. apríl (pia, so), 19.00 hod., 17. apríl (ne), 17.00 hod. Americký romantický muzikál. Titulky. Vstupné: 2,30 €. Mládeži do 12 rokov neprístupný.

FISH TANK - 18. apríl (po), 19.00 hod. FILMOVÝ KLUB. Britská sociálna dráma. Titulky. Vstupné: 2 €/1,50 €. Mládeži do 15 rokov neprístupný.

AKO VIEŠ - 19. - 20. apríl (ut, st), 19.00 hod. Americká romantická komédia. Titulky. Vstupné: 2,20 €. Mládeži do 12 rokov neprístupný.



Špírkové Memorandum – príjemné prekvapenie pre Kežmarčanov

Našla ho študentka Katka Pirkovská v Štátnom archíve v Levoči vo fonde dr. Jozefa Špírku. Memorandum československej vlády z 15. januára 1927 zorganizoval rímskokatolícky kaplán a učiteľ náboženstva na nemeckom evanjelickom lýceu v Kežmarku spolu s vplyvnými štátnymi zamestnancami, kňazmi, gazdami a živnostníkmi z Kežmarku a okolia na zriadenie slovenských paralelných gymnaziálnych tried v Kežmarku.

V skrátenej forme ho uvádzame pre verejnosť. Podpísaní v mene slovenského obyvateľstva horného Spiša úctive prosíme, aby nám pri kežmarskom nemeckom gymnáziu boli zriadené slovenské paralelky.

Horný Spiš od dávnych časov mal dvoje gymnázií s vyučovacou rečou štátnou, a síce gymnázium v Podolínci a evanj. gymnázium v Kežmarku. Po prevrate gymnázium v Podolínci zaniklo a kežmarské premenené bolo na menšinové gymnázium nemecké. Týmto činom Slováci menovaných krajov odňala sa možnosť vzdelávať sa v reči štátnej, alebo nútená je navštevovať jedinu školu nemeckú a tým vystaviť detky svoje nebezpečenstvu odnáródňovania.

Bývalá Spišská župa má 159 27 obyvateľov. Z tých dľa národnosti Čechoslovákov, s malým zlomkom rusínskym, je 104 997, t.j. 65% a Nemcov 36 890, t.j. 23%. A týchto 23% Nemcov má vo Spiši dvoje gymnázií nemeckých: evanjelické reálne gymnázium v Kežmarku a štátne reálne gymnázium v Levoči.

Je pravda, že i 65% Slovákov spišských má dvoje gymnázií: v Levoči a v Spišskej Novej Vsi, ale tieto chudobnému magurskému ľudu sú neprístupné. Magurský maloroľník, ktorému sa neurodí ovska, zemiačov pre vlastnú potrebu, nemá na školovanie synka potrebných 5 – 6 000 Kč ročne.

Následkom týchto pomerov zo slovenskej Magury značný počet žiakov navštevuje stredné školy v Poľsku, kde ich prijímajú s otvoreným náručím. Tomuto neudržateľnému stavu odpomohly by slovenské paralelky na nemeckom gymnáziu v Kežmarku. Kežmarok má s Magurou dobré spojenie, podporované četnými príbuzenskými zväzkami magurských a kežmarských Slovákov. Že magurskí hraničiari, ktorí v plebiscite tak statne stáli pri Československej republike, zasluhujú si väč-

šej pečlivosti z našej strany, je na bielom dni.

Rodičia, ktorí so sebazaprením pošlú svoje detky do školy nemeckej, nemajú z tohto veľkého potešenia. Detky zväčša neprosievajú a keď áno. Hrozí im nebezpečie odnáródnenia. V prítomnom školskom roku navštevuje nemecké gymnázium asi 40 slovenských žiakov, možno nemeckých to proselytov. V tomto počte nie sú zahrnutí žiaci s menami rýdzoslovanskými, ktorých rodičia sami sotva vedia, ktorého národa sú príslušníkmi.

Neustále školské pomery nedovoľujú štát. úradníctvu trvale sa usadiť v Kežmarku z polovice ešte nemeckom, čo nemôže byť na osoh konsolidácie tunajších pomerov. Prostriedky nedovoľujú školovať detky mimo domu, doma nieto našej školy, pri najbližšej danej príležitosti hľadajú sa dostať preč, čo, nehovoriac ani o záujme verejnom, naskrze neposilňuje slabý ešte živý československý.

Podpísaní žiadatelia majú pri ruke súpis dietok z najbližšieho okolia Kežmarku, ktoré by chceli navštevovať nádejnú strednú školu. Počet značne prevyšuje pre ročník určené minimum 40 žiakov.

Žiadatelia nezabúdajú na to, že prosba tunajšej Slovače bude vyžadovať finančné obete. Ale sotva toľké, ako by sa na prvý pohľad myslelo. Nežiadame, aby nádejné paralelky vybudované boli na úkor Nemcov, ač by bolo prirodzeným, vybudovať ich na úkor málo navštevovaného levočského gymnázia nemeckého. Umiestnenie paraleliek nenarazilo by na prekážky a nevyžadovalo by väčších obetí. Samé nemecké gymnázium má dve budovy, pri dobrej vôli z počiatku našlo by sa v nich, resp. v budove novej, miesto i pre slovenské paralelky.

V hlbokéj úcte oddaní: Pavel Kuchta, obchodník, Jozef Richweisz, správca št. ľud. školy, Mgr. Ph. Joz. Zelený, majiteľ sa-

natória, MUDr. František Bělín, lekár, Fr. Sedlický, správca kúpeľov, František Macek, lekárnik, František Háber, správca št. ľud. školy, Oskar Vallo, dirigent banky Tatry, Jozef Rejthár, odb. učiteľ, Dr. Koloman Kalivoda, žel. lekár, Dr. Karel Amerling, riad. Kvetnice, Vojtech Sláma, inšpektor fin. stráže, Karel Zoubek, berný riaditeľ, Jozef Bočkay, správca št. ľud. školy, Dionys Varaždin, poštmajster, Šimon Čekovský, roľník, Jozef Miklušák, berný úradník, František Durba, rím. kat. farár, Michal Bačík, rím. kat. farár, Andrej Podolský, rím. kat. farár, Jozef Hohol, rím. kat. farár, František Slavkovský, rím. kat. farár, Ondrej Devečka, riad. št. obch. školy, Ján Janečko, rím. kat. farár, Martin Longa, roľník, Jozef

Hajdúk, škol. inšpektor, Jaroslav Kubelík, inšpektor št. dráh, Dr. Jozef Špírko, rím. kat. kaplán, Jozef Matys, profesor št. obch. školy, Štefan Mnoheľ, rím. kat. farár, František Purc, rím. kat. dekan, František Klein, r. k. farár-dekan, Jozef Zmaržlák, roľník, Vojtech Zmaržlák, roľník, Ferdinand Lipták, štát. zriadenec, Július Kubovčík, hostinský, Dr. Albin Soušedík, slúžny, Dr. Ladislav Polesný, okr. sudca, Jozef Kovár, riad. št. odb. šk. tkáčskej, František Mrázek, riad. tab. továrne, Bohdan Frešo, správca št. ľud. školy, Dr. Krenický, okr. náčelník.

Špírkovo memorandum bolo tak účinné, že sa už v septembri r. 1927 otvorili prvé slovenské gymnaziálne triedy v Kežmarku.

Milan Choma



Izzah, Baraka a Ulfah

Tieto a niekoľko ďalších tajomných orientálnych mien a ich charakteristiky zazneli na dražbe keramických prác detí s mentálnym postihnutím dňa 25. marca 2011 v Galérii u anjela v Kežmarku. Dražili sa jedinečné misy z hlíny s motívom exotických látok, zdobených tekutým zlatom a platinou a orientálne šperky, ktoré vytvorili deti počas stretnutí keramického krúžku v ŠZŠ v Spišskej Belej. Krúžok vznikol z grantovej podpory Nadácie COOP Jednota Slovensko, vedený pedagógmi a keramikárom Petrom Smikom s manželkou. Veľké emócie, vysoké sumy za dražené predmety a potlesk uznania sa ozýval galériou a potešil predsedníčku OZ Zlatá rybka PaedDr.

Renátu Smoroňovú, pretože práve tam získané finančné prostriedky poputujú. Konečná vydražená suma bola 4 300 € a bude slúžiť na napĺňanie cieľa OZ Zlatá rybka – plniť želania a pomáhať deťom s mentálnym a kombinovaným postihnutím, minoritnej rómskej populácii a sociálne slabým a odkázaným.

Emócie do priebehu dražby vniesli aj ladné pohyby brušnej tanečnice a živý hudobný doprovod.

O dražbu bol veľký záujem u priateľov školy a OZ Zlatá rybka, sponzorov, a zúčastnil sa aj primátor Spišskej Belej.

Všetkým, organizátorom aj zúčastneným, patrí veľké „ĎAKUJEME“.

PaedDr. Eva Selnekovičová

Za Matejom Pitoňákom (1941 – 2011)

Rodinní príslušníci, priatelia, známi i široká kežmarská verejnosť sa 1. apríla t.r. lúčila s Matejom Pitoňákom na jeho poslednej ceste pozemského života.

Táto smutná udalosť nepostihla len jeho najbližšiu rodinu, ale i priateľov, športovcov a spolupracovníkov z bývalého n.p. Tatrafan v Kežmarku, ktorí mu prišli vzdať



poslednú poctu za jeho príkladnú dlhoročnú prácu v tomto podniku. Jeho ľudský profil dokrešuje skutočnosť, že bol pravdomluvný, čestný a statočne plnil úlohy, ktoré mu boli zverené. Ako športovec – futbalista bol zaniatený a táto jeho blstnosť presahovala bežný ľudský rámec.

Mladý „Maťo“, ako sme ho v kruhu priateľov športovcov volali, prišiel do Kežmarku v roku 1963 z Veľkej Lomnice. Pri svojej povestnej húževnatosti a pracovitosti sa stal platným hráčom A mužstva Jednoty Kežmarok a jedným z nositeľov popularity futbalu nielen v Kežmarku, v rokoch 1964 – 76, ale i v bývalom Východoslo-

venskom kraji a Slovensku. Na jeho skvelé účinkovanie i celého kolektívu futbalistov v spomínanom období, môžeme len s nostalgiou spomínať.

Maťo môže byť dobrým i trvalým príkladom terajšej i budúcej generácie kežmarských futbalistov.

Ani po skončení aktívnej činnosti neostal bokom od diania vo futbale. Venoval sa

výchove žiakov i dorastencov.

Opustil nás vo veku, keď sa mal potešiť zo svojej činnosti, rodiny a vnúťat. Zomrel po ťažkej zákernej chorobe.

Češť jeho svetlej pamiatke!

L.V.



Múzeum v Kežmarku a Mesto Kežmarok touto cestou dodatočne vyjadruje poďakovanie Stanislavovi Svocákovi (Reštaurácia sv. Huberta) za pomoc pri zabezpečení podujatia Fašiangy 2011. Ďakujeme! mm

Mladík predložil podozrivé cestovné šeky

Pracovníčka jednej z bánk v Kežmarku oznámila v pondelok 4. 4. 2011 na políciu, že zadržala cestovné šeky, ktoré vykazujú znaky falzifikátu.

Šeky v čase okolo 12.00 h predložil k preplateniu 21-ročný muž z obce Lendak, okr. Kežmarok. Celkovo išlo o 14 ks cestovných šekov AMEX, každý v nominálnej hodnote 500 €. Predkladateľ ich mal dostať z Anglicka

ako províziu za prácu modela. Časť mala byť určená pre manažéra v Anglicku a časť pre neho. Predložené šeky nevykazovali dostatočne všetky predpísané ochranné znaky, chýbala vodotlač a ochranný prúžok. Kežmarský policajný vyšetrovateľ začal v tomto prípade trestné stíhanie pre zločin falšovania, pozmeneňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov. -dd-



Zmeny úradných hodín

Úradné hodiny pre klientov pobočky Sociálnej poisťovne v Kežmarku, ktoré platia od 1. apríla 2011:

Úradné hodiny pre klientov pobočky na pracovisku v Poprade, ul. 1. mája 4053/24:

Pondelok	8.00 h – 16.00 h
Utorok	8.00 h – 14.00 h
Streda	8.00 h – 17.00 h
Štvrtok	8.00 h – 14.00 h
Piatok	8.00 h – 14.00 h

Úradné hodiny v pokladni:

Pondelok:	8.00 h – 12.00 h	12.30 h – 16.00 h
Utorok:	8.00 h – 12.00 h	12.30 h – 14.00 h
Streda:	8.00 h – 12.00 h	12.30 h – 16.00 h
Štvrtok:	8.00 h – 12.00 h	12.30 h – 14.00 h
Piatok:	8.00 h – 12.00 h	12.30 h – 14.00 h

Úradné hodiny v podateľni:

Pondelok:	8.00 h – 16.00 h
Utorok:	8.00 h – 14.00 h
Streda:	8.00 h – 17.00 h
Štvrtok:	8.00 h – 14.00 h
Piatok:	8.00 h – 14.00 h

Úradné hodiny pre klientov na vysunutom pracovisku v Kežmarku, ul. Mučeníkov č.4:

Pondelok:	8.00 h – 15.00 h
Utorok:	8.00 h – 14.00 h
Streda:	8.00 h – 16.00 h
Štvrtok:	8.00 h – 14.00 h
Piatok:	8.00 h – 14.00 h

Tvorba webstránok

skweb.sk

0907 / 970 405
www.skweb.sk

nájdete nás v priestoroch
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)



**Príjem riadkovej inzercie
aj v Kežmarskej informačnej
agentúre
na Hlavnom námestí 46
tel.: 052/449 21 35**

Slovenský Červený kríž vyhlásil verejnú zbierku

Slovenský Červený kríž vyhlásil verejnú zbierku na pomoc obetiam ničivého zemetrasenia a tsunami v Japonsku. Finančné príspevky je možné zasielať na Fond „Ludia ľuďom“, číslo účtu: 665555/0200, variabilný symbol: 2011.

Výťažok zo zbierky, ktorá trvá do 21. apríla 2011, bude zaslaný priamo Japonskému Červenému krížu na obnovu a záchranné operácie v postihnutých oblastiach.

Slovenský Červený kríž chce takto vyzbieranými finančnými prostriedkami pomôcť obyvateľom Japonska, ktorých v piatok 11. marca postihlo ničivé zemetrasenie o sile 8,9 stupňa Richtrovej stupnice s epicentrom približne 373 kilometrov severovýchodne od Tokia. Sedem metrové vlny tsunami zaliali východné pobrežie a spôsobili obrovské škody na životoch a majetku.

Podľa najnovších zdrojov je doposiaľ viac ako 9 000 osôb mŕtvych a viac ako 12 000 osôb nezvestných. Zemetrasenie zničilo vyše 14 413 domov, vyše 98 000 domov bolo poškodených. Viac ako 800 000 domácností ostalo bez dodávok vody a viac než 220 000 bez elektriny. V dôsledku zemetrasení došlo k zosuvom pôdy v 119 oblastiach, bolo poškodených vyše 1 400 ciest, mostov a železníc.

Záchranárske tímy Japonského Červeného kríža organizujú od začiatku katastro-

fy záchranné operácie zamerané na pomoc stovkám tisíc ľudí, ktorí prežili a sú ubytovaní v evakuačných centrách. Poskytujú im prvú pomoc, zdravotnú, lekársku a psychosociálnu pomoc, ktorá je veľmi dôležitá najmä pre starších ľudí a deti, ktoré trpia post-traumatickým stresom.

Súčasnou aktivít Japonského Červeného kríža je poskytnutie materiálnej pomoci vo forme pohotovostných balíčkov, prikrývk, hygienických potrieb, plienok, šiat pre vyše 100 000 obyvateľov.

Japonský Červený kríž zároveň mapuje s miestnymi orgánmi ďalšie spôsoby, ako uľahčiť život postihnutým v evakuačných centrách.

K pomoci sa pripojila aj Medzinárodná federácia Červeného kríža a Červeného polmesiaca (MFČK/ČP), ktorej podporný tím, zložený zo zástupcov siedmich národných spoločností Červeného kríža, mapuje situáciu v postihnutých oblastiach a zameriava sa na podporu aktivít Japonského Červeného kríža.

Aktuálne informácie nájdete aj na stránke <http://www.ifrc.org/> a <http://twitter.com/federation>

Medzinárodný výbor Červeného kríža sprístupnil webovú stránku pre ľudí, ktorí sa chcú skontaktovať so svojimi blízkymi z postihnutých oblastí <http://www.familylinks.icrc.org/eng/familylinks-japan>. SČK



Každý má právo na ochranu zdravia

Občan má právo žiadať, aby mu bola poskytnutá potrebná zdravotná starostlivosť v súlade so súčasnými dostupnými poznatkami lekárskej vedy.

Občania majú na základe verejného zdravotného poistenia právo na bezplatnú zdravotnú starostlivosť a na zdravotné pomôcky a lieky za podmienok, ktoré stanoví zákon.

Finančná spoluúčasť pacienta na úhrade poskytnutej zdravotnej starostlivosti nie je vylúčená, ale podmienky a rozsah spoluúčasti musí stanoviť zákon.

Sociálne práva podmieňujú schopnosť človeka zabezpečiť sa. Majú umožňovať vzdelanie a vytvárať ďalšie podmienky potrebné k uplatneniu a rozvoju schopnosti jednotlivcov pre dobro spoločnosti.

Sociálne práva majú umožňovať spoločnosti eliminovať sociálne konflikty a pôsobiť prointegračne z hľadiska vývoja spoločnosti.

Priamo sa vzťahujú k hmotným podmienkam – životná úro-

veň (v širšom kontexte kvalita života) – vecný rozsah sociálnej ochrany, ktorú štát poskytuje občanom prostredníctvom sociálneho zabezpečenia, záleží na hospodárskej prosperite spoločnosti.

Základným problémom je definícia sociálnych udalostí, na ktoré sa rozsah sociálnej ochrany má vzťahovať.

Funkčný systém sociálneho zabezpečenia musí byť založený na osobnej zainteresovanosti a zodpovednosti každého jedinca.

Občania by si mali vážiť svoje zdravie a systém starostlivosti o zdravie by si mal vážiť občanov.

Dosiaľ nedorišené zdravotno-sociálne rozhranie súvisí s vývojom spoločnosti, s históriou štátu a práva vôbec.

Otázka redakcie: Ako má postupovať občan, ktorý chce zmeniť svojho obvodného lekára? Môže súčasný lekár odmietnuť vydať takému pacientovi jeho zdravotnú dokumentáciu – ak áno, na základe čoho?

„Dohoda o poskytovaní všeobecnej ambulantnej starostlivosti sa uzatvára v písomnej forme najmenej na šesť mesiacov (§12 zákona 576/2004 o zdravotnej starostlivosti). Lekára teda môže pacient zmeniť až 6 mesiacov od posledného podpisu dohody. Lekárovi je potrebné oznámiť, že pacient chce zmeniť lekára. Odstúpenie od dohody o poskytovaní zdravotnej starostlivosti medzi lekárom a pacientom musí mať písomnú formu. Kópiu odstúpenia od dohody bude vyžadovať lekár ku ktorému sa bude pacient hlásiť z dôvodu preukázania ukončenia predchádzajúcej dohody zdravotnej poisťovní. Ku zmene lekára dôjde vždy ku 1. dňu nasledujúceho mesiaca po odstúpení od predchádzajúcej dohody. Zdravotnú kartu pacientovi vydajú osobne, alebo do 7 dní od písomného vyžiadania novým lekárom (§23 zákona 576/2004 o zdravotnej starostlivosti).“

-red-

ZDRAVIE PRE VAŠE DIEŤA

A SPOKOJNOSŤ PRE VÁS

To je detská ambulancia
na Severke v Kežmarku

Ponúkame 24-hodinový telefonický kontakt,
individuálny prístup a kvalitnú starostlivosť

Kontakt:

MUDr. Peter Ondo-Eštok,
0903 69 11 88,

www.zdravedieta.meu.sk

Aktivity Červeného kríža

Dňa 13. 4. 2011 v spolupráci s ODI PZ SR Poprad kontrolu vodičov zameranú na vedomosti z poskytovania prvej pomoci.

Dňa 15. 4. 2011 bude Mládež SČK ponúkať narcisy za dobrovoľný príspevok pri príležitosti "Dňa narcisov", z ktorého výťažok bude venovaný Lige proti rakovine.

Dňa 17. a 18. 4. 2011 prebehne súťaž prvej pomoci pre družstvá mladých zdravotníkov I. a II. stupňa ZŠ v priestoroch ZŠ s MŠ sv. Kríža Kežmarok (ZŠ okresov Poprad a Kežmarok).

Dňa 28. 4. 2011 súťaž prvej pomoci pre družstvá prvej pomoci mladých SČK v priestoroch SPŠ Poprad (stredné školy okresov Poprad a Kežmarok). SČK



INZERCIA

PREDAJ

Predám tatranský profil pero-drážka, brúsený, 1. trieda 4 eurá, 2. trieda 3 eurá, v ponuke aj dlážkovica a dokončovacie lišty. DOVEZIEM. Tel. 0915 86 32 27, 0911 16 89 82.

P-18/11

Predám 2-pedálové piano, značky August Förste, cena dohodou. Tel. 0949 82 77 10.

A-7/3

Predám stroj na zatváranie konzerv a koryto na zabújačku. Cena dohodou. Tel. 0949 82 77 10.

A-7/4

Predám ošipané od 120 do 150 kg. Možnosť porážky. Cena za 1 kg je 1,80 €. Tel.: 0911/57 93 85.

T-3/11

Predám rozťahovaciu váledu 3-ročnú, červenej farby, málo používanú + k tomu predám dve drevené police 1,5 m vysoké. Cena 70 €. Tel.: 0905/37 65 16.

T-4/11

Predám záhradku pod turbínou. Tel.: 0949/47 59 71.

T-5/11

MOTO

Predám traktor s príviesom + potrebné poľnohospodárske náradie. 456 2037.

ZAMESTNANIE

Hľadáme profesionálnych obchodných zástupcov na poskytovanie finančných služieb. Požadujeme min. výučný list. Provident Financial, s.r.o. Bližšie informácie volajte zadarmo: 0800 101 111. M-1/4/11

Si priebojný/á, cieľavedomý/á, rád/rada sa samovzdelávaš a vedieš kolektív? Tvoja šanca – manažér predaja v P-ečko, s.r.o. Ponúkame kariérny rast, pružné ohodnotenie, možnosť sebarealizácie. Kontakt 0907 959 584. p-ec-ko@stonline.sk

HLADÁM PRÁCU – KÚRENIE/ PLYN (600 kW), mám preukaz CO2 a SBS, vodičské oprávnenie E. Telefón: 0908 989 104. A-7/2

Prijmeme predavačku do potravín v Tatraľane. Žiadosti posielajte na E-mailovú adresu majercakme-gas@mail.t-com.sk. P-27/11

RÔZNE

Liahne na vajíčka, tel. 0914 29 12 65.

M-4/3/11

Ponúkam stavebné, tesárske, klampiarske, pokrývačské práce, zámkovú dlažbu, výmena plastových okien. Tel. 0905 82 38 80. P-25/11

Prenajmem výrobné, skladové, kancelárske, garážové priestory rôznych veľkostí v Tatraľane. Tel. 0903 80 15 69.

P-28/11

Psychologické vyšetrenie vodičov. Mgr. Chomišáková. 0908 988 061.

Opravujem posilovacie stroje, netypické zariadenia, cyklotrenažéry, stacionárne, bicykle. Brúsim náradie. Oprava bicyklov Imrich, Garbiarska 12, 0905 434 153. A-7/1

jednoduché, bezbolestné vyšetrenie ciiev za poplatok. V Kežmarku 15. – 16. 4. Tel.: 0917/69 49 37. K-7/1

BYTY, DOMY, NEHNUTELNOSTI

Predám veľký (40 m²) slnečný 1-izb. byt v OV na Severe v KK - 6. p. s výhľadom na les. V blízkosti škola, škôlka, obchody. Bytovka sa zatepluje. Odporúčam, dobrá cena. Tel.: 0905 980 652, 0907 691 776.

M-14/11

Predám rekreačný dom v Zálesí (Zamagurie), vhodný aj na bývanie – 3 izby, 2 kuchyne, 2 garáže, kúrenie elektrické i na diaľkové ovládanie (aj na tuhé palivo), signalizácia, vodovod, pozemok 222 m². Tel. 0907 16 07 71.

P-24/11

Predám záhradu v Malom Slavkove na ulici Lúčnej, ako stavebný pozemok s možnosťou pripojenia sa na inžinierske siete. Cena za m² 25 €.

Informácie na č. tel. 052/452 26 03.

P-30/11

Predám 1-izbový DB na Petržalskej ul. v KK, čiastočne zrekonštruovaný. Cena dohodou. Tel. 0918 06 50 77.

P-26/11

Predám 3-izbový DB, balkón, pivnica, 6. Poschodie, čiastočná rekonštrukcia, plastové okná, 45 000. Tel. 0904 84 62 58.

P-29/11

Predám starší rodinný dom 10x10, 600 m², KK. 0949/46 17 05.

Predám záhradu pod turbínou. 052/452 42 96.

Predám záhradu s chatkou a skleníkom na Kamennej bani. 0902/15 98 15.

Predám pozemok na kamennej bani, IS, svahovitý, južný, 776 m². 0905 290 520.

Predám 3-izbový byt v Kežmarku. Cena 42 000 €. 0904 363 181.

Predám 3-izbový DB, bez balkónu v OV, Kuzmányho, KK, 5. spocho-

die, čiastočne prerobený, okná, drevené podlahy, bezpečnostné dvere, bytovka bude zateplená, pekný výhľad. Cena 47 000 €. 0905 751 043, 0908 382 114.

Predám 3-izbový rodinný dom so záhradou v Lubicí. Dom po kompletnej rekonštrukcii, ihneď obývatelný. 0918 836 650.

Dám do prenájmu 3-izbový byt v Kežmarku. Cena dohodou. 0904 922 914.

Dám do prenájmu 3-izbový byt na ul. Petržalská. Tel.: 0903/80 15 79.

Predám 1-izbový byt s balkónom v dobrom stave, Kežmarok – Juh. Tel. 0904 295 938. Cena 26 560 € (800 000 Sk).

A-3/11

Dám do prenájmu slnečný 2-izbový byt v St. Lubovni. Inf.: č. t. 0905 652 979.

T-1/11

Dám do prenájmu 3-izbový byt na ul. Petržalská. tel.: 0903/8 15 79.

T-2/11

SPOMÍNAME

Dňa 19. marca uplynulo smutných 23 rokov, čo nás navždy opustil náš brat **JOZEF VNENČÁK**.

Osud Ti nedoprial s nami dlhšie byť, no v našich srdciach budeš stále žiť.

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku spolu s nami.

Sestry s rodinami

Dňa 2. apríla 2011 uplynulo prvé výročie, čo nás navždy opustila naša milovaná mamička, babička a svokra **HELENA MAJERČÁKOVÁ**.

Je ťažké podať ruku osudu, pri križi položiť kvet, nad hrobom bezmocne stáť a už iba s vetrom sa rozprávať.

Zapaľujeme sviečku deň čo deň, so spomienkou na Teba mamička len.

Aj keď sa pretrhla Tvoja života niť, v našich srdiečkach budeš stále žiť.

S láskou a úctou spomínajú dcéry, zaťovia, vnúčatá a pravnúčatá



Smútok a ticho dolieha na náš dom, veľmi nám chýbaš, drahý otec, v ňom. Len ten kto stratil, koho mal rád, pochopí, čo je bolesť a žiaľ.

Dňa 9. apríla 2011 uplynú štyri roky, čo nás navždy

opustil môj milovaný manžel a otec **JOZEF JANKURA** z Lubice.

Kto ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

Smútiaca rodina.



Ťažko je bez Teba, smutno je nám všetkým, už nič nie je také, aké bolo predtým.

Už niet návratu, ani nádeje, len cesta k hrobu nás k tebe zavedie.

V neznámy svet odišiel si spať, zaplakal každý kto Ťa mal rád.

Odišiel si od nás, my ostali sme v žiali, no vždy budeš v srdciach tých, čo Ťa milovali.

Dňa 10. apríla 2011 uplynú 20 rokov odkedy nás navždy opustil **Valentín KOPČÍK**.

Ak ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

Spomínajú dcéra **Andrea** a syn **Valentín**.



Dňa 13. apríla 2011 uplynú rok, čo nás vo veku nedožitých 33 rokov navždy opustia naša drahá dcéra, sestra a teta **MGR. MIRIAM ŠVEDLÁROVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

Otec **Juraj**, mamka **Anna**, sestra **Radka** s manželom, brat **Juraj** s manželkou, malá **Nellinka** a ostatná rodina.

Rozmiestnenie veľkoobjemových kontajnerov v 1. polroku 2011

8. – 10. apríl: Kamenná baňa (parkovisko pri cintoríne), Severná (pri bytovom dome 19)

15. – 17. apríl: Starý trh (park), Baštová (dvor pri detskom ihrisku)

29. apríl – 1. máj: Priekopa (pri dome č. 39), Pod traťou (železničná zastávka)

6. – 8. máj: Tatranská (pri dome č. 53), Toporcerova (pri dome č. 29)

13. – 15. máj: Nižná brána (plocha za garážami), Krvavé pole (pri potravinách)

20. – 22. máj: Južná (parkovisko), Gaštanová

27. – 29. máj: Petržalská (koniec ulice), Sihof (pri moste)

3. – 5. jún: K. Kuzmányho (parkovisko pred číslom 13), Obrancov mieru (plocha pri kontajneroch)

10. – 12. jún: Lanškrounská (pri dome č. 8 – 10), gen. Štefánika (garáže)

17. – 19. jún: Pradiareň (pri garážach), Bardejovská (koniec ulice)

Spišská Stará Ves privítala najlepších športovcov okresu Kežmarok za rok 2010

Mesto Spišská Stará Ves sa stalo dejiskom slávnostného vyhlasovania najlepších športovcov okresu Kežmarok za rok 2010. Po dvoch ročníkoch organizovaných v Kežmarku sa organizátori podujatia rozhodli pre 12. ročník zmeniť prostredie a treba povedať, že urobili veľmi dobre. Prajné a domáce prostredie v reštaurácii Nova, bolo tým pravým, čo organizátori potrebovali na dôstojný priebeh peknej akcie.

Reprezentačnú atmosféru umocnili i traja hostia, atléti Jozef Plachý, Eva Šuranová a hokejový brankár Martin Klempe, ktorí prišli do Spišskej Starej Vsi odovzdávať ocenenia najlepším športovcom okresu Kežmarok za rok 2010.

Podujatie otvoril domáci primátor Spišskej Starej Vsi Jozef Harabin a po ňom so slávnostným príhovorom k oceneným sa pripojil viceprimátor mesta Kežmarok a predseda mestského športového klubu Kežmarok Igor Kredátus.

Potom už mikrofón odovzdali tradičnej moderátorskej dvojici Marte Lackovej a Róbertovi Fabinyemu, ktorí celý slávnostný program uvádzali. Podujatie v prestávkach programu spestrila domáca ľudová hudba pod vedením Františka Kačicu.

U samotných ocenených športovcov sa organizátorom tento rok podarilo skĺbiť úspechy športovcov v tradičných športoch, akými sú atletika, lukostreľba a už aj šach, či hokejbal s neznámymi športmi, ktoré sa na toto vyhlasovanie dostali prvýkrát – športové rybárstvo, športové lezenie.

JEDNOTLIVCI Dospelí

Michal KREBS
športové rybárstvo
MO Slovenský rybársky zväz
Kežmarok

V roku 2010 na svetovom šampionáte veľkou mierou prispel k zisku bronzových medailí reprezentácie Slovenska. V dvoch kolách na jazere, jedno suverénne vyhral a v jednom skončil tretí.

Mládež do 19 rokov
Ivan KRAJNÁK
športové lezenie, horolezectvo
Športový klub IAMES
Kežmarok

V roku 2010 sa zúčastnil

pretekov Slovenského pohára v športovom lezení, kde v celkovom hodnotení u juniorov skončil na treťom mieste. Na M-SR v boulderingu na lezeckej stene aupeak skončil na štvrtom mieste, na Majstrovstvách Slovenska na obtiažnosť, na tej istej stene, skončil na treťom mieste.

Simona MLYNARCZYKOVÁ
ľahká atletika
Atletický klub ELÁN pri SOŠ
Garbiarska Kežmarok

Výrazný úspech dosiahla na M-SR v behu na 800 m, keď v kategórii st. žiačok v hale skončila druhá. Je štvornásobnou majsterkou Východoslovenského atletického zväzu. V hale v behu na 800 m starších žiačok, na dráhe v behu na 800 m žiačok a 1500 m dorasteniek a aj víťazkou v cezpoľnom behu.

Mária OLEKŠÁKOVÁ
ľahká atletika
MŠK Kežmarok 1895

Na celoštátnom finále na atletickej súťaži „Hľadáme nového Jozefa Plachého 2010“ v konkurencii 24 najlepších bežkýň Slovenskej republiky ročníkov 1997-1998 po výbornom výkone získala striebornú medailu.

Lukáš TROPP
šach
Mestský športový klub
Karpatsko-nemecký spolok
Kežmarok

V roku 2010 sa stal majstrom Slovenska v dorasteneckej lige a na Majstrovstvách Európy družstiev do 18 rokov skončil v drese Slovenska na siedmom mieste.

Martin KOBZA
lukostreľba
Mestský športový klub
Lukostrelecký klub Kežmarok

Najväčšími úspechmi v ro-



ku 2010 boli tituly majstra Slovenska v terčovej lukostreľbe, aj v terénnej lukostreľbe, víťazstvo v Slovenskom pohári a titul vicemajstra na Majstrovstvách Slovenska v halovej lukostreľbe.

KOLEKTÍVY
Dospelí
Mestský športový klub
Karpatsko-nemecký spolok
Kežmarok
šach

V sezóne 2009/2010 získalo mužstvo výborné tretie miesto. Vyhralo sedem zápasov, jedno remizovalo, tri prehralo. Tretím miestom si Kežmarok zaknihoval najlepšie umiestnenie vo svojej histórii.

Mládež do 19 rokov
MŠK Worms CVČ Kežmarok
do 16 rokov
hokejbal

Družstvo vyhralo na Majstrovstvách Slovenska vo svojej kategórii prvé miesto. V dlhodobej súťaži, v extralige skončilo družstvo na druhom mieste. Sedem hráčov Kežmarku reprezentovali Slovensko na majstrovstvách sveta, ktoré skončilo na druhom mieste.

DLHOROČNÍ ŠPORTOVCI
A ŠPORTOVÍ FUNKCIONÁRI
Jozef BRÉDA
volejbal

Najskôr sa venoval futbалу, hokeju, no neskôr sa naplno venuje iba volejbalu. Ako hráč, tréner i funkcionár. Úspechy: postup do I.NL i ex-

traligy, tretie miesto na M-SR, extraligový tréner.

Dušan GRIGLÁK
atletika

Viac ako 30 rokov sa venuje trénerstvu v atletike. Trénerské úspechy: jeho zverenci získali 19 titulov majstra Slovenska, vyše 80 medailí na M-SR, 7 titulov majstra SR, jeho rukami prešlo 8 reprezentantov.

Rudolf VELIČKA
futbal

Po atletike a hokeji sa naplno venuje futbалу. V Spišskej Starej Vsi i v Kežmarku, či už ako hráč, tréner i funkcionár.

Anton VOJTIČKO
atletika – maratón

Má za sebou už 70 maratónov. Aj tie najprestížnejšie - Košice, Berlín, New York. Dosiahol už aj sen každého maratónca vo svojom veku, dosiahnuť čas pod tri hodiny.

Osobitné ocenenie organizátorov
František DUDA a Milan
JANKURA
hokej

Zaslúžili sa o záchranu a rozvoj kežmarského hokeja v r. 2000 i v r. 2010.

Sponzori podujatia:
Mesto Kežmarok, Mesto Spišská Belá, Mesto Spišská Stará Ves, JUDr. Pavol Zavacký, Jaroslav Zavacký, AUTONOVA, s.r.o., Poprad, Tlačiareň spol. s r. o. Kežmarok.

Pavol Humeník

Začalo sa play-off v hokejbalových súťažiach

THE

Zápasmi 14. kola sa skončila základná časť Tatranskej hokejbalovej extraligy. Hneď sa začali už aj štvrťfinálové súboje v play-off, pričom víťaz základnej časti Košice old boys postúpil priamo do semifinále. Hrá sa na dva víťazné zápasy.

Rats Kežmarok – South Park Kežmarok 6:7, Košice Youth – Spiš. Belá 5:0 kontumačne, **Košice OB – Rats Kežmarok 9:2**, **Košice Youth – Rats Kežmarok 2:4**, Košice Youth – Prešov 3:6 Spišská Belá – Bardejov 6:2, Prešov – Bardejov 3:2.

Konečná tabuľka po základnej časti

1. Košice OB	12	85:37	30
2. Prešov	12	77:43	28
3. Rats KK	12	80:59	26
4. South Park KK	12	59:54	17

5. Košice Youth	12	46:77	14
6. Spišská Belá	12	40:81	6
7. Bardejov	12	38:84	5

Štvrťfinále play-off THE

Prvé zápasy: Prešov – Bardejov 10:5, **Rats Kežmarok – Spišská Belá 16:3** (Oravec, Schneider 4, Bachleda 3, Gomba, Kromka 2, Gally), **South Park Kežmarok – Košice Youth 3:6** (Dáv. Glevaňák, Malich, Smejsík).

KHBL



Marco Pollo - M.R.A.
cestovná agentúra

Zápasmi

18. kola sa skončila základná časť Kežmarskej MARCO POLLO hokejbalovej ligy. Následne sa začali už aj štvrťfinálové súboje v play-off, pričom víťaz základnej časti Rats Kežmarok postúpil priamo do semifinále.

Red Rats Kežmarok – Kubachy 5:0 kontumačne.

Konečná tabuľka po základnej časti

1. Rats	18	83:37	48
2. South Park	18	100:48	40
3. Leopoldov	18	119:65	39
4. Lúba	18	140:84	37
5. Matrix	18	80:63	34
6. Tornádo	18	69:85	21
7. Fighters	18	72:87	21
8. Huncovce	18	51:103	13
9. GTC	18	41:139	8
10. Kubachy	18	60:102	7

Štvrťfinále play-off KHBL

Prvé zápasy: South Park – Fighters Spiš. Belá 7:2 (Malich 2, Dáv. Glevaňák, M. Kovalčík, M. Jankura, Zavacký – Slodičák, Kaňuk), **Leopoldov Poprad – Tornádo Kežmarok 12:8** (Baran, Vojčík 3, Lipták 2, Zeman, Teplický, R. Šoltis, Gábor – Ri. Jasovský 6, Martančík 2), **Lúba – Matrx Kežmarok 2:3 po predĺžení** (Havira, Bachleda – Majer, D. Pacanovský, L. Zwick). (ph)



Šach

Posledným dvojkomom skončila 2. liga šachových družstiev. Kežmarský šachisti si z Prešova odviezli jedno víťazstvo a jednu remízu a v konečnej tabuľke im patrí piate miesto.

10. kolo: Zborov – Slávia TU Košice 3,5:4,5, Sabinov B – Slávia UPJS Košice D 5:3, Tatra Prešov – Stará Ľubovňa 0,5:7,5, Veľké Kapušany – 1.Šk Košice 4,5:3,5, Michalovce B – Margecany 2,5:5,5. **Slávia PU Prešov – MŠK KdV Kežmarok B 3,5:4,5** (F. Tropp 0,5, Galovič 0,5, L. Tropp 1, Tauber 0,5, Andráš 1, O. Tropp 0, Šromovský 0, Hennel 1).

11. kolo: Zborov – Slávia

UPJŠ Košice D 3,5:4,5, Sabinov – Slávia TU Košice E 6:2, Slávia PU Prešov – St. Ľubovňa 4,5:3,5, Veľké Kapušany – Margecany 4:4, Michalovce – 1.Šk Košice 5,5:2,5. **Tatran Prešov – MŠK KdV Kežmarok B 4:4** (F. Tropp 1, L. Tropp 0, Andráš 0,5, O. Tropp 0,5, Šromovský 1, Hennel 0,5, Grich 0,5, Gurčík 0).

Humeník

1. Sabinov B	11	50,5	25
2. St. Ľubovňa	11	58,0	24
3. Margecany	11	52,0	20
4. Slávia Košice E	11	47,5	18
5. Kežmarok B	11	47,0	18
6. Veľké Kapušany	11	45,0	18
7. UPJS Košice D	11	45,0	17
8. Tatra Prešov	11	39,5	15
9. Slávia Prešov	11	41,5	14
10. Michalovce B	11	34,5	12
11. Zborov	11	40,5	9
12. 1.Šk Košice	11	27,0	0

-18, -12), Kadeti – Vojsko 0:3 (-19, -18, -14), **CVČ – TatraLift 3:2** (15, -19, -18, 20, 6), **Lúba – Chrobáci 3:0** (16, 21, 10). (ph)

1. Lúba	15	45:13	30
2. TatraLift	15	36:20	25
3. Vojsko	15	36:23	25
4. CVČ	15	32:25	24
5. Almna	15	33:34	22
6. Slov. Ves	15	29:30	22
7. Plesnivec	15	27:34	20
8. Kadeti	15	22:34	20
9. Chrobáci	15	17:37	19
10. Schomburg	15	10:41	17



Volejbal

Kežmarská volejbalová liga

14. kolo: Schomburg – Chrobáci 0:3 (-8, -23, -23), **Vojsko – CVČ 1:3** (-20, -19, 26, -19), **Lúba – Almna 3:2** (16, -29, 22, -17, 8), **Slovenská Ves – TatraLift 1:3** (-21, 20, -16, -22), **Kadeti – Plesnivec 3:1** (18, 19, -22, 19). **15. kolo:** Slovenská Ves – Schomburg 3:0 (24, 18, 19), **Plesnivec – Almna 1:3** (-16, 19,

Hrá sa na dva víťazné zápasy.

Huncovce – Fighters Spiš. Belá 2:7 (Siska, Adamjak – M. Siska, Jacenko 2, Burdický, Slodičák, Nebus), **Kubachy Spiš. Bystré – GTC Kežmarok 2:4** (Kubáčko, Fábry – Vilga 3, S. Baláž), **Huncovce – Leopoldov Poprad 3:10** (Vincek ml. 2, Dulík – Kuzmik 3, Teplický 2, R. Šoltis, Kovalčík, Korenko, Baran, Lipták), **Fighters – Matrix Kežmarok 9:5** (Čížik, Slodičák, M. Siska 3 – L. Zwick 3, J. Šúpala, Majer), **Matrix – GTC 7:1** (D. Godla 4, Majer, L. Zwick, Jur. Roman – Gemza), **South Park Kežmarok – Bad Company Lúba 5:6 po predĺžení** (Dáv. Glevaňák 2, Čarnogurský, J. Kovalčík, Dinda – Schneider 4, Bachleda, Poláček), **Tornádo Kežmarok – Leopoldov 1:8** (Valenčík – Lipták 3, Teplický 2, Baran, Hrušovský, Kuzmik), **The**



Stolný tenis

3. liga mužov – Západ skupina o 1. – 6. miesto

20. kolo: Poprad A – St. Ľubovňa B 9:9, Spiš. Vlchy – Rožňava C 11:7. **TJ Severka Kežmarok A – ŠKST Topspin Margecany B 11:7** (Š. Vnenčák, Kelbel a Mikša po 3,5, R. Vnenčák 0,5), Margecany B – Spiš. Vlchy 10:8, Rožňava C – Poprad A 11:7, **TJ Slobytermia Stará Ľubovňa B – TJ Severka Kežmarok A 11:7** (Mikša 3, Š. Vnenčák a Kelbel po 1,5, Adam 1).

skupina o 7. – 12. miesto

Poprad B – St. Ľubovňa C 15:3, **1. PPC Fortuna Kežmarok B – TJ Javorinka Levoča B 9:9** (Ištók a Mat. Harabin po 3,5, Kancír 1,5, Nebus 0,5), **MŠK STO Krompachy B – TJ Severka Kežmarok B 1:17** (Królik a Habiňák po 4,5, Pojedinec a Kocúr po 4), **Levoča B – Krompachy B 16:2**, **TJ Severka Kežmarok B – ŠK Veterán Poprad B 14:4** (Pojedinec a Habiňák po 4,5, Królik a Kocúr po 2,5), **TJ Slobytermia Stará Ľubovňa C – 1. PPC Fortuna Kežmarok 5:13** (Mat.

Harabin 4,5, Ištók a Kancír po 3,5, Nebus 0,5, 1xWO).

1. St. Ľubovňa B	21	262:116	58
2. Poprad A	21	219:159	51
3. Rožňava C	21	205:173	47
4. Spiš. Vlchy	21	206:172	44
5. Margecany B	21	191:187	41
6. Severka KK A	21	184:194	40
7. Severka KK B	21	224:154	48
8. Levoča B	21	188:190	44
9. Fortuna KK	21	202:176	43
10. Poprad B	21	175:203	38
11. St. Ľubovňa C	21	125:253	28
12. Krompachy B	21	87:291	21

4. liga mužov – Podtatranská skupina o 7. – 12. miesto

TJ Severka Kežmarok C – STO Pyrobaty Poprad 8:10 (R. Popovič 3, Kvasňák 2,5, Koša 1,5, J. Podolský 1). **TJ Tatran Nová Lesná – TJ Severka Kežmarok C 9:9** (Koša 3, R. Popovič 2,5, Kvasňák 2, Groman 1,5). (ph)

1. Sp. Štiavnik	21	239:139	55
2. Rakúsy	21	204:174	54
3. Svät	21	248:130	51
4. Spiš. Štvrtok	21	198:180	44
5. Spiš. St. Ves	21	178:200	39
6. Slov. Ves B	21	173:205	37
7. Nová Lesná	21	201:177	44
8. Severka KK C	21	191:187	43
9. Spiš. Bystré	21	169:209	37
10. Poprad-Veľká	21	178:200	37
11. Slov. Ves C	21	171:207	36
12. Poprad	21	120:258	27

Na jar zatiaľ bez víťazstva i bez gólu

Konečne odštartovala i IV. futbalová liga, skupina Sever, kde hrá i kežmarské mužstvo. V úvodnom zápase jarnej časti privítali na svojom trávniku mužstvo z Hanušoviec na Topľou. Pred dvesto divákmi sa domácim nepodarilo streliť gól, a tak nezískali tak prepotrebne víťazstvo. Ani v druhom zápase jarnej časti sme nespoznali strelca prvého jarného kežmarského gólu, no tentoraz sme dva inkasovali, a tak na hornom Zem-

plíne sme nezískali ani bod.

Najbližší domáci zápas hrá Kežmarok 9. apríla o 15.30 h. Od jarnej časti bude hrať Kežmarok svoje zápasy už v sobotu a nie ako doteraz v nedeľu.

17. kolo: Kežmarok – Hanušovce nad Topľou 0:0.

18. kolo: Medzilaborce – Kežmarok 2:0.

1. Bard. N. Ves	18	49:16	42
2. Lubotice	18	37:13	36
3. Kľušov	18	24:13	35
4. Medzilaborce	18	35:27	35
5. Breznica	18	47:37	28

6. Fintice	18	27:33	26
7. D. Kľovo	18	43:27	25
8. Hanušovce	18	19:30	25
9. Levoča	18	25:25	24
10. Bystré	18	22:29	23
11. Pakostov	18	24:23	22
12. Kendice	18	25:28	21
13. Raslavice	18	25:36	20
14. Lúba	18	16:51	19
15. Kračúnovce	18	23:26	18
16. Kežmarok	18	11:38	13

Rozpis domácich zápasov MFK Kežmarok v jarnej časti IV. futbalovej ligy:

20. kolo 9. 4. 2011, 15.30

MFK Kežmarok – OFK Tatran Bystré

22. kolo 23. 4. 2011, 16.00 MFK Kežmarok – Sokol Lubotice

23. kolo 30. 4. 2011, 16.30 MFK Kežmarok – OŠK Kľušov

25. kolo 14. 5. 2011, 16.30 MFK Kežmarok – TJ Družstevník Breznica

27. kolo 28. 5. 2011, 17.00 MFK Kežmarok – FK Slovan Kendice

28. kolo 5. 6. 2011, 17.00 MFK Kežmarok – ŠK Milénium Bardejovská Nová Ves

29. kolo 12. 6. 2011, 17.00 MFK Kežmarok – OcFK Dlhé Kľovo. (ph)



Horný rad zľava: Ing. Litvin Marián – tréner, Labus Miloš – asistent trénera, Žemba Marek, Scholtz Tomáš, Regitko Juraj, Novák Radovan, Kopkáš René, Tomčák Filip, Krempaský Lubomír, Hanisko Ivan, Krull Julián, PaedDr. Tokarčík Dušan – prezident MFK. Dolný rad zľava: Duleba Maroš, Depta Juraj, Svitek Michal, Fraštia Ivan, Oravec Michal, Michňák Jozef, Palguta Michal, Sluka Martin, Ing. arch. Valeník Ľubomír PhD. – vedúci družstva.

Úspechy mladých hokejbalistov

Ďalšími turnajmi pokračovali mládežnícke extraligové súťaže. Po troch dôležitých víťazstvách v kategórii do 14 rokov sa mladí Kežmarčania dostali už na prvé miesto, keď v dôležitom zápase dokázali vyhrať nad svojim najväčším konkurentom, hokejbalistami z Pruského.

V kategórii do 16 rokov si v poslednom turnaji v Čadci vybojovali kežmarskí hokejbalisti konečné tretie miesto.

Extraliga U 14

Druhý turnaj vo Vrútkach: Kežmarok – Vrútky 4:0 (Vašaš 2, Mazurek, Tóth), Pruské – Martin 3:2, Vrútky – Pruské 0:6, Martin – Kežmarok 4:5 (Va-

šaš, Mazurek 2, Dinda), Pruské – Kežmarok 1:3 (Tóth 2, Mazurek), Martin – Vrútky 6:0.

Posledný turnaj sa hrá v Pruskom, kde sa rozhodne o víťazovi extraligovej súťaže.

1. Kežmarok	6	22:14	10
2. Pruské	6	17:7	9
3. Martin	6	21:16	5
4. Vrútky	6	5:28	0

Extraliga U 16

Štvrtý turnaj vo Vrútkach: MŠK Worms Kežmarok – Partizánske 2:2 (Chlebovec, Kiska), Vrútky – Martin 3:2, Bratislava – Kežmarok 0:0, Čadca – Vrútky 2:2, Pruské – Partizánske 0:2, Čadca – Kežmarok 2:0, Vrútky – Bratislava 0:1, Pruské – Martin 0:2.

Piaty turnaj v Čadci: Vrútky – Čadca 5:2, Partizánske – Pruské 5:0, Bratislava – Kežmarok 3:8 (Zwick 2, Ugray, Duchoň, Lukáč, Matalík, Kiska, L. Zadžora), Pruské – Vrútky 0:2, Bratislava – Partizánske 6:4, Pruské – Kežmarok 1:13 (L. Zadžora 3, Ugray, Korec po 2, Böhmer, Lukáč, Kasanický, Zakopjan, Duchoň, Kundľa), Martin – Čadca 0:5.

1. Partizánske	12	47:23	19
2. Čadca	12	45:26	18
3. Kežmarok	12	45:21	15
4. Vrútky	12	31:22	14
5. Bratislava	12	49:40	14
6. Martin	12	14:47	2
7. Pruské	12	11:63	2

Volejbal

Muži, I. liga

Kežmarok - Stropkov 3:1 (-17, 16, 19, 20), **3:2** (15, -20, -24, 17, 12).

Konečná tabuľka

1 Vranov n/T	32	89:26	61
2 Revúca	32	72:49	52
3 Sobrance	32	54:66	47
4 Stropkov	32	52:71	42
5 Kežmarok	32	30:85	38

Ženy, I. liga

Brezno - Kežmarok 1:3 (-22, -23, 21, -15), **2:3** (20, 21, -11, -13, -12).

Konečná tabuľka

1 Kežmarok	32	96:24	64
2 Martin	32	72:56	51
3 Brezno	32	56:68	45
4 Kysucké NM	32	56:69	45
5 Tvrdošín	32	27:90	35

Junior, I. liga

Žilina - Kežmarok 3:0 (18, 26, 25), **3:0** (20, 13, 9). **Kežmarok - Krupina 3:2** (16, -19, 21, -14, 13), **2:3** (-28, 19, 22, -18, -12).

Humeník

1. Poltár	32	90:16	62
2. Lipt. Hrádok	32	77:38	56
3. Zvolen	32	75:40	55
4. Vranov	32	60:50	50
5. Spiš. N. Ves	32	50:58	47
6. Žiar n/H	32	51:59	46
7. Krupina	32	48:70	43
8. Žilina	32	28:79	38
9. Kežmarok	32	20:89	35

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	VsRM	kadeti	SOŠ Pradiareň	10. 4., od 10.00 h	Kežmarok – Sabinov
Futbal	IV. liga	seniori	futbalový štadión	9. 4., 15.30 h	Kežmarok – Bystré
Hokejbal	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový štadión	16. 4., 12.30 h	South Park KK – KE Youth
	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový štadión	16. 4., 14.00 h	Rats KK – Spišská Belá

Volejbalistky sú krok od postupu do extraligy

Priaznivci volejbalu si opäť prišli na svoje. V Kežmarku v mestskej športovej hale sa 2. apríla 2011 uskutočnil prvý turnaj prelínacej súťaže. Po 14 rokoch sa v Kežmarku opäť hrá ženský volejbal a hneď sa ženám Klubu volejbalu MŠK Oktan Kežmarok podarilo vyhrať prvú ligu žien skupinu stred. Ako víťazovi skupiny stred mu pripadla povinnosť zorganizovať prvý z dvoch turnajov Prelínacej súťaže o postup do Extraligy žien. Druhý turnaj sa bude konať u víťaza skupiny východ,

v Košiciach, v dňoch 9. – 10. 4. 2011.

Prelínaciu súťaž hrajú víťazi troch prvých líg – Východ, Stred a Západ a družstvo umiestnené na 7. mieste po základnej časti extraligy, a tým boli TJ Spojie UNINOVÁ Bratislava. Víťaz prvej ligy skupiny Západ však prelínaciu súťaž odmietol hrať. V Kežmarku sme tak privítali víťaza 1. ligy žien (východ) VK Slávia TU Košice a Spojie Bratislava. Družstvá odohrajú 2 turnaje, oba systémom každý s každým. Do Extraligy žien postúpia prvé dve družstvá



na základe sumáru výsledkov týchto dvoch turnajov.

Družstvo žien hrá pod vedením hrajúcej trénerky B. Špakovej a asistentov L. Brédu a I. Kredátusa v zložení: Smandrová, Špaková, Šilonová, Hanisková, Sopková, Labudová, M. Kredátusová, Varšová a dopĺňujú ho juniorky Z. Kredátusová, Skupinová, Hodorovičová, Kušniráková a Majerčáková.

Turnaj mal dobrú úroveň a je potešiteľné, že do mestskej športovej haly si našlo cestu aj veľa športových priazniv-

cov, ktorí urobili výbornú volejbalovú atmosféru.

Úvodný turnaj sa podarilo vyhrať družstvu z hlavného mesta, no Kežmarok vyhral dôležitý súboj s Košicami, takže je na postupovom druhom mieste.

Výsledky prvého turnaja v Kežmarku: **Kežmarok - Spojie Bratislava 1:3** (18, -17, -22, -14), **TU Košice - Kežmarok 0:3** (-18, -20, -14), Bratislava - Košice 3:1 (17, 17, -18, 13). (ph)

1. Spojie Bratislava	2	6:2	3
2. Kežmarok	2	4:3	3
3. Košice	2	1:6	2

Základná škola Dr. Fischera s veľkým basketbalovým úspechom

V stredu, 24. apríla 2011, sa v Poprade uskutočnili majstrovstvá Prešovského kraja v basketbale chlapcov základných škôl. Okres Kežmarok reprezentovala na tomto podujatí Základná škola na Ulici dr. Daniela Fischera v Kežmarku, ktorá suverénne vyhrala okresné kolo.

Krajské kolo organizovala ZŠ a MŠ Komenského ulica v Poprade, ktorého sa zúčastnilo 11 víťazov okresov Prešovského kraja. Družstvo Kežmarku bolo v základnej skupine vyžrebované spolu s družstvami Sabinova a Sniny. Oba zápasy s prehľadom vyhralo a postúpilo do finálovej skupiny, kde sa už rozhodovalo o postupe na majstrovstvá Slovenska. V pr-

vom zápase porazili jedného z favoritov na postup, domácu školu z Popradu, po zodpovednom a výbornom vý-

kone 39:23. V druhom zápase si bez väčších problémov poradili aj s družstvom Humenného 49:15 a ako víťaz finá-



Víťazné družstvo s trofejou a diplomom za prvé miesto. Vstoji zľava: Jozef Juhász (tréner), Ľubomír Harabín, Peter Štefl, Martin Babjak, Dean Laputka, Tobiáš Gruľa, Silvester Marek. Dolný rad zľava: Marek Glodžák, Marcel Neupauer, Jozef Klorus, Samuel Pjatak a Daniel Lampart.

Foto: jmj

lovej skupiny sa kvalifikovali na celoštátne majstrovstvá.

„Nevedeli sme aká je sila ostatných kolektívov,“ povedal nám tréner víťazného družstva Jozef Juhász, ktorý pokračoval: „Mali sme dobré vyžrebovanie, keďže sa nám podarilo v základnej skupine vyhnúť školám z Popradu i Levoče, ktoré boli pasované za spolufavoritov turnaja. Tým sa nám otvorili dvere na postup do finálovej skupiny, kde už chlapci zabrali naplno a poctivou hrou si vybojovali tento cenný úspech.“

Finálový turnaj o majstra Slovenska sa uskutočnil v dňoch 13. a 14. apríla v Leviceiach. Naň sa kvalifikovalo 8 víťazov krajov z celého Slovenska. Budeme chlapcom z „Fischerky“ držať palce. (jmj)